

## ANUNCIOS

A los suscritores por un año, á medio real en España y á real los no suscritores. Por meses, precios convencionales.—Anuncios mortuorios en la cuarta plana desde 40 reales en adelante.—Los comunicados y remitidos de 1 á 20 reales linea á juicio de esta Administración.—Todo pago se entiende por adelantado.—Insértese ó no, no se devuelve ningun original.

REDACCION Y ADMINISTRACION.

Calle Progreso, número 4, piso 3.º 5.

# LA LUCHA.

ORGANO DEL PARTIDO LIBERAL DE LA PROVINCIA DE GERONA.

## PRECIOS DE SUSCRICION

En Gerona . . . . . 1 mes 6 rs., 3 id 16  
 resto de España y Portugal . . . . . 1 id. 8 id. 3 id. 15  
 las de Cuba y Puerto-Rico . . . . . Semestre 6 pesos  
 en oro, 1 año 12  
 En Francia . . . . . Trimestre, 48 rs.  
 No se servirá ninguna suscripcion, sin previo pago adelantado.

PUBLICARSE.

Los Miércoles, Viernes y Domingos.

## MÁQUINAS PARA COSERDE LA COMP. A FABRIL SINGER LEGÍTIMAS

SE ADQUIEREN POR 10 RS. SEMANALES.  
 Sin entrada ni adelanto ni aumento.  
 Abeuradors 8, Gerona.

Gerona 14 Diciembre de 1883.

### A vuela pluma.

Tomamos la pluma agradablemente impresionados, y si los telegramas publicados por la prensa de Barcelona en su edicion de anteanoche son ciertos en todas sus partes, hemos de confesar que estamos de completa enhorabuena porque, á juzgar por lo que nos dicen, la conciliacion es ya un hecho y como esto es lo que deseamos y por lo que venimos trabajando hace muchos meses, no tenemos inconveniente alguno en asegurar á nuestros lectores que al fin se ven realizados nuestros deseos.

Segun los telegramas á que nos referimos, en el Consejo de ministros celebrado antes de ayer, se ha leído el proyecto de discurso de la corona, y después de un vivo aunque detenido debate en el que han terciado todos los ministros, ha venido á convenirse en la apetecida fórmula por lo que atañe al sufragio universal y á la revision constitucional. Para no quitar importancia á los telegramas, lo mejores darlos á conocer á cuantos de nuestros abonados no los hayan leído.

Dicen así los de la prensa asociada:

Madrid 11, á las 7 tarde.—En estos momentos termina el Consejo de ministros. El señor Moret ha manifestado, después de un vivo debate, que quedaba aprobado por unanimidad el discurso de la Corona, cuyo documento habia sido antes aceptado por el señor Sagasta. Los ministros declaran hecha la conciliacion. Se ha acordado que la mesa del Senado se componga así: presidente, señor duque de la Torre; vicepresidentes, los señores Mosquera, Peñayo Cuesta, Nieto y Ruiz Dana; secretarios, los señores Abascal, España y marqués de Puerto Seguro. Habrá reuniones de las mayorías convocadas por el Gobierno y se hará la distribucion de senadurias vitalicias. Dicese que el discurso de la Corona es muy extenso y lleno de detalles.

Se asegura que en el discurso se dirá «universalidad de sufragio», en lugar de «sufragio universal.» Después del Consejo, algunos izquierdistas se muestran disgustados, creyendo su política derrotada.

El que sigue es de el *Diario de Barcelona*:

Madrid, martes 11 Diciembre (8<sup>15</sup> noche).—El Consejo de ministros ha durado tres horas. La discusion del Mensaje ha sido muy viva y al fin se ha aprobado por unanimidad, habiendo terciado el señor Posada Herrera para armonizar las opiniones. Se ignora la fórmula concreta que se ha adoptado tocante á las reformas. Se dice que se mantendrá la conciliacion.

En el mismo Consejo se ha acordado la formacion de la mesa del Senado y

se ha aprobado el reglamento de ascensos del cuerpo de ingenieros agrónomos.

Por el texto que acaba de ver el lector, fácil es comprender lo que significa el resultado de ese Consejo y, como no podemos dudar de lo que se dice en ellos, tenemos ya la conciliacion de los elementos liberales, acto trascendentalísimo que ha de influir en beneficio del sistema constitucional, de las instituciones que nos rigen, de la paz pública y del imperio ordenado de la libertad verdadera. El telégrafo no dice la fórmula aceptada; transaccion mutua habrá producido la mas conveniente á los intereses de las partes contratantes y la formacion del partido liberal será una verdad dentro de muy pocos dias. Segun otros telegramas que no copiamos por no ser difusos, los polos en que la conciliacion se ha apoyado son los señores Sagasta y Moret, el primero, secundado por todos cuantos venimos formando en el partido de que es jefe, ha respondido á sus antecedentes con el tacto y parsimonia propias de un hombre de su talla y su valer y, el segundo, secundado á su vez por la casi totalidad de los hombres de la izquierda, ha llegado á puerto á través de inconvenientes que parecían insuperables dando pruebas de una lealtad y teson poco común en los tiempos que corremos. Quiérase el cielo que el correo que estamos esperando cuando estas líneas trazamos y los telegramas últimos que han de venir al cerrar esta seccion, no destruyan el efecto que en la opinion liberal y sensata del pais han producido los ya transcritos. Si, como creemos, así no sucede, repetimos que estamos de enhorabuena puesto que, al fin, nuestras esperanzas y deseos se ven colmados.

¿Será cierto lo que dicen los corresponsales telegráficos de que algunos izquierdistas madrileños se muestran disgustados por creer que la concesion que encierra la fórmula constituye una abdicacion de su credo? Nos resistimos á creerlo, porque no podemos darnos razon de tal pequeñez de espíritu; pero si así es, los compadecemos, tanto por el desengaño que puedan sufrir en su antipatriótica intransigencia, cuanto por el ridiculo en que quedan y voluntariamente se ponen.

Que querian los que así proceden, ¿que no hubiera conciliacion? Esperarian de la ruptura el medro personal?

¿Aspirarian en su pequeñez á elevarse en aras de las pasiones y de las luchas fratricidas?

Posible es que de todo haya y lo mejor será si no se rinden á la evidencia, dejarlos abandonados á su propia impotencia ya que falta alguna no hacen entre nosotros los elementos pocos ó muchos de discordia. Bien aquilatados, y hablando en tesis general, lo mismo en Madrid que en provincias los intransigentes lo son porque, viéndose pequeños,

temen la sombra que pueden hacerlos los demás; aislados, constituyendo fraccion, son primeras figuras, caciques de relumbron que en momentos de prueba miden su influencia por centímetros sin que el ridiculo los detenga ni la rechifla los anonade, y juntos con los demás elementos, consideran oscurecido su amor propio, no pueden ocultar la envidia que los demás les causan porque en los partidos numerosos y bien organizados, los que mas pueden y saben son los que valen mas, los que tienen arraigo é influencia legitima en el pais, los que la opinion pública señala con respeto por sus servicios, su saber y su posicion.

Esta es la verdad y de estos tipos poco raros ya en estos tiempos en que la ambicion y el orgullo domina á los pequeños, cuentan todos los partidos en mayor ó menor escala y, como decíamos el otro dia, hay necesidad de prescindir de estos falsos creyentes si no se ajustan á la punta de la subordinacion y no se contentan con ocupar en las colectividades en que se afilian, no el puesto que desean, si no el que les corresponde, que de algo han de servir los méritos que en buena lid se contraen y que son los que conquistan puestos y dan imperecedera fama. Tengamos entereza para hacer que desaparezcan estos obstáculos, y la paz será duradera y los partidos fuertes, subordinados y dignos de tal nombre.

Con motivo del regreso á París del príncipe Victor Bonaparte, se ha vuelto á agitar en la prensa francesa adicta á la causa imperial, el proyecto de un manifiesto, pero el órgano de Paul de Casagnach lo desmiente categóricamente y dice que la estancia del príncipe en París será breve y circunscrita á la compra de libros que desea llevar á Inglaterra, donde pasará el año escolar. La cartera de Instruccion que deja Ferry, se habia adjudicado por la opinion á Paul Bert, mas es tan hondo el desvio de la Cámara á este que, con haber rechazado en los últimos dias una enmienda suya á la ley municipal, ha hecho añicos su candidatura. En lugar de Bert dase por segura la entrada de Mr. Ipuller, hombre muy científico y esencialmente práctico, cuya talla ministerial es innegable. El almirante Peyron, ministro de Marina y colonias, presentó la demanda de créditos extraordinarios á la cámara para atender á la expedicion del Tonkinado. Se piden al pais 9.300.000 francos. Esta demanda produjo una sacudida nerviosa, por decirlo así, en la cámara. El ministro de Hacienda, Tirard, tuvo que ir como un postulante á la Comision de presupuestos, asegurando que el empréstito necesario para 1884, no pasará de 350 millones. Terminada la discusion de la ley municipal, en la cual Mr. Floquet ha reclamado en una enmienda el poder ejecutivo para el municipio

de Paris, se entró en la de los créditos del Tonkin. Se presentó esta proposicion que fué aceptada por 315 votos contra 206. «La cámara, convencida que el gobierno desplegará en Tonkin toda la energia necesaria para defender los derechos y el honor de Francia, pasa á la órden del dia.»

La mayoría de Ferry para todo es incontestable. Esa votacion, por la impresion producida, determinase por una solucion enérgicamente belicosa. Veremos en que irá á parar ese nuevo *alud* parlamentario.

Están en puerta en la cámara francesa como discusiones importantes, la de divorcio atizada como es de suponer por Alfredo Naquet, y la de reformas militares. En este punto se habla de un lance personal entre los generales Thibaudin y Campenon, ministro de la guerra á causa de promesas no cumplidas é insultos soeces cruzados entre los dos en los pasillos del Senado, los cuales no honran ni á los proferidores de los mismos ni á la república.

Témese un conflicto de Inglaterra y Méjico por haber fracasado el arreglo de la deuda de la república, cesando las negociaciones que para obtenerlo se iniciaron en 18 de Mayo.

Los telegramas del diez, fechados en la capital de Rumania, dan cuenta del debate allí iniciado en las cámaras con ocasion del viaje del Rey Milano á Viena, donde habló con S. M. D. Alfonso XII. Las palabras del Presidente del Consejo, Bratianu, al contestar, fueron de que él estaba por la paz y se marcharia con aquellos que la quieran.

La *Gaceta* ha publicado un decreto importante relativo á las clases obreras, el cual vá precedido de una razonada exposicion escrita con la galanura de lenguaje propia de la pluma del señor Moret. Seríamos que las condiciones de LA LUCHA nos impidan insertar íntegro el preámbulo, pero como deseamos dar á conocer el articulado de tan importantísimo decreto y hoy nos es imposible por carecer de espacio, aplazamos el verificarlo para el número próximo. Entre tanto, nuestros aplausos mas sinceros al ministro de la gobernacion por una disposicion que viene á poner el dedo en la llaga en un asunto tan importante como todo el que se roza con las relaciones entre el capital y el trabajo.

Recibimos el correo. Lo más nuevo después de cuanto decimos al principio, lo expresan los telegramas de los colegas barceloneses. Helos aquí:

Madrid 12.—El señor Posada Herrera visitará hoy al señor Sagasta para darle cuenta de los acuerdos tomados en Consejo de ministros. Es probable que el señor Sagasta reuna á los ex-ministros fusionistas. El señor Becerra ha sido designa-

do para la presidencia de la comision del Mensaje.

»Se considera probable la candidatura del señor Sagasta para la presidencia del Congreso, y para vicepresidentes la de los señores Leon y Castillo, Ruiz Capdepon y marqués de Valdeterrazo; así como la de los señores Moral, Quiroga, Ballesteros y Pardo Belmonte para los secretarios.

»La reunion de la mayoría del Congreso se celebrará el día 14, y la del Senado el 15. Hoy el Consejo de ministros ultimarà la provision de las senadurias vitalicias vacantes. Su Majestad el Rey recibió ayer en audiencia particular al senador por Barcelona D. Evaristo Arnús, quien interesó á S. M. á favor de la defensa de los intereses proteccionistas de Cataluña.

»Segun todas las probabilidades, los ministros de Estado, Gobernacion y Hacienda se negarán á asistir al banquete que los socios del Circulo Mercantil se habian propuesto dar. En caso de no asistir los ministros, no se celebrará el banquete.

»Madrid 12, á las 4'45 tarde.—El Progreso publica la grave noticia de que la tripulacion de un buque francés ha izado bandera en las posesiones españolas de Corisco y Annobon, no tomando el gobernador de Fernando Póo resolucio alguna, por disponer solo de una goleta que hacia agua. La prensa toda se ocupa del Consejo de ayer. Los periódicos radicales censuran duramente el acuerdo. Los ministeriales se felicitan que pueda llegarse á establecer la conciliacion.

»Madrid 12.—Terminado el Consejo, se ha aprobado el discurso de la corona con las correcciones hechas.

»Se nombrarán 27 senadores, entre ellos D. Matias Lopez, los señores Rojo Arias, marqués de Muros, Gasset, Rivera, Mosquera, Garcia Torres, general Burgos, Pego y Delgado, Maluquer, Leon y Llerena, y probablemente D. Emilio Cánovas.»

Hemos de añadir á esto, que cartas recibidas ayer en esta Redaccion de personas de significacion en el partido liberal-dinástico, nos aseguran que la conciliacion es un hecho; que la entrevista entre los señores Muret y Sagasta tuvo lugar en casa del señor Abascal y fué completamente cordial, y que no cabe dudar que el partido liberal está formado merced al patriótico procedimiento de ambos hombres públicos.

Repetimos que estamos de enhorabuena y, como lo creiamos á impulsos de un presentimiento inexplicable, la conciliacion se ha verificado gracias á Dios. De hoy en adelante, los liberales monárquicos se dividirán en dos partidos fuertes,

## Proceso

del marqués de Rays.

(Continuacion.)

El Año nuevo devolvió la alegría á los pobres desterrados en Port-Breton. El silbido de la «Nouvelle Bretagne» restableció en la colonia la vida y la animacion. La «Nouvelle Bretagne» regresaba y el capitán Henry habia cumplido su palabra.

—¡Ah, la palabra de honor! dijo el capitán Henry á Mr. Baudveim al saltar en tierra. Esta vez me cuesta bien cara. Por cumplir lo que os prometí he debido hacerme pirata y robar el buque y el cargamento que conduzo. Seguramente me condenarán, pero tengo tranquila la conciencia porque creo haber cumplido mi deber.

Hé aquí lo ocurrido al capitán Henry: Llegado á Manila, en lugar

numerosos y patrióticos, el liberal y el conservador y, con la union de todas las fuerzas afines á ambas tendencias, España verá segura la paz que tanto ansia, la libertad imperará á la sombra de las garantías de la ley y las instituciones, gozarán la vida prospera y creciente que deben tener en toda nacion monárquica como la nuestra. Sabemos que los adversarios de estas instituciones están de pésame y que algunos elementos que se llaman amigos tendrán disgusto; perfectamente; al que moleste la conciliacion, que tenga paciencia y el que no la quiera, que se marche con la música á otra parte si no ha de rendirse á la evidencia y ha de pretender ser obstáculo á esta buena armonia tan deseada, tan provechosa y tan patriótica, porque entre nosotros no tiene cabida ni puede tenerla.

Nada mas. El tiempo mas caritativo; la temperatura un tanto benigna y ayer el sol mas condescendiente. Fuera de esto, habria que registrar alguna que otra miseria de localidad si tuvieramos empeño, en hacer retratos aunque salieran al carbon; pero no entra esto en nuestro calculo y ciertas cosas se dejan para los que puedan tener interés en ahondar distancias que deseamos estrechar por las razones expresadas. Lo mejor es ir adelante sin reparar en ciertas tonterias que no valen la pena.

## Correspondencias.

Figueras 12 Diciembre de 1883  
Sr. Director de LA LUCHA.

Mi querido amigo: Un récio temporal de viento ha mantenido estos dias una temperatura excesivamente fria, pero cesado aquel, hemos recuperado un estado climatológico que nada tiene de extremado. En las mesetas centrales del Pirineo, han caido unos 73 centímetros de nieve y el termómetro llegó á marcar 14 bajo cero en algunos pueblos de la cuenca de aquella cordillera.

En nuestro litoral la mar ha estado estos dias muy brava. Varias embarcaciones se hallan refugiadas en el puerto de Rosas y otras que no se atrevian á embestir el golfo de Lyon, salieron de aquel puerto buscando refugio en el de Port-Vendres en la nacion vecina. No he oido citar, afortunadamente, el caso de ningun naufragio.

Hace dias que tomó posesion de su cargo de gobernador militar de la fortaleza, el Excmo. Sr. Brigadier D. Manuel Soria y Laroux.

Tambien ha tomado posesion de su destino oportunamente, como vi

de las 250,000 pesetas que solemnemente se le habian prometido, no encontró mas que 27.000. No se apuró por esto, ni desistió de su proyecto de socorro y compró víveres haciéndose abrir un crédito en casa del corresponsal del banquero que el marqués de Rays tenia en Barcelona, mientras él mismo directamente mandaba telégrama tras telégrama al propio marqués en persona interesándole la inmediata entrega de fondos, cuyos telégramas no produjeron un céntimo y solo tuvo para ellos el marqués la siguiente cínica respuesta:

—¿A qué viene tanto telégrama urbi et orbi?

No hacia de esto muchos dias cuando recibió un telégrama del banquero de Barcelona avisando á su corresponsal de Manila que no habia recibido del marqués la suma convenida y que debia instarse la venta del cargamento de la «Nouve-

hecho público en LA LUCHA, el Subdelegado nombrado en esta del gobierno de S. M. con arreglo al artículo 18 de la Ley provincial.

Ha sido nuevamente trasladado á esta el oficial del cuerpo de telégrafos D. Miguel Coll y Cardona, que se hallaba de punto en Barcelona y hacia poco sirviendo aqui en comision, lo cual ha complacido al público que dispensa su simpatia al interesado.

Ha llegado á Port-Bou el nuevo vice-consul de Francia en dicha ciudad D. Alfonso Lacare, procedente de Siria donde ejercia equivalente cargo.

Creo no le ha llegado todavia el exequatur.

El Corresponsal.

## Gacetilla General.

Mala mano tuvo el que, con motivo del suelto de *La Izquierda Dinastica*, intentó convertirlo en instrumento con que herir arteralmente al Director General de Impuestos, cuya gestion es tan satisfactoria que le hacen justicia amigos y adversarios, publicando de aquel suelto lo que le convino y dejando lo restante para los lectores del periódico de la corte.

Decimos que tuvo mala mano, porque nuestro colega de la corte, dando pruebas de una rectitud é imparcialidad que le honra, sin duda á consecuencia de la lectura del suelto de su correligionario de esta capital, y confirmando nuestras anteriores aseveraciones, en su número del dia 11 le sale á camino publicando lo siguiente:

En nuestro número del 2 del actual dirijimos una excitacion al director general de Impuestos, Sr. Quintana, para que dictase las órdenes oportunas á fin de que se consignase por la direccion del Tesoro, la cantidad necesaria para atender al pago del 3'40 por ciento, que tienen de premio los cobradores de cédulas personales. Como nuestro suelto ha sido interpretado por algun colega como un ataque al Sr. Quintana, cuando nada estaba más lejos de nuestro ánimo, enterados de lo ocurrido en este asunto, nos complacemos en aclarar el suelto, pues nos consta positivamente que, antes de que el administrador de Madrid, á quien corresponde la iniciativa, hiciese el pedido de consignacion, estaba ya hecho por la direccion de Impuestos á la del Tesoro, desde 26 de Noviembre y en cantidad necesaria para atender al pago de todo el semestre.

Nuestra excitacion tenia por objeto llamar la atencion del Sr. Quintana, para que procurase hacer cumplir á la delegacion de Hacienda de Madrid un servicio que creiamos descuidado.

Como ha pasado por alto al periódico Gerundense, lo transcribimos

de la «Bretagne» para reintegrarse de las cantidades adelantadas, en virtud de cuyas órdenes el corresponsal instó y se trabó embargo sobre el buque, siendo ineficaces cuantas protestas hizo el capitán Henry en nombre de la humanidad ó alegando que 150 desgraciados moririan de hambre si no eran inmediatamente aprovisionados y socorridos.

Tan enérgicas fueron las protestas del capitán Henry que para evitar cualquier intencion se le quitó una pieza de la máquina y se pusieron á bordo seis carabineros.

Un ciclón vino sin embargo á favorecer los generosos intentos del capitán. Para que pudiese maniobrar durante la tempestad se le devolvió la pieza de la máquina que le habia sido quitada cuando el embargo y favorecido por la noche y vendaval, dormidos en el entrepuente los carabineros, sin arredrarse ante los múltiples peligros de la empresa,

para proporcionarle ocasion de rectificar, rogándole que otra vez sea mas cauto y no se deje llevar de malos instintos que, despues de todo, no aprovechan.

—Trasladado de esta ciudad, en la semana última tomó posesion de la Canongia de la Santa Iglesia Catedral de Vich, el M. Il-tre Dr. don Celestino de Pazos.

—Cartas recibidas de Igualada nos dicen, que en aquella ciudad ha nevado con tanta abundancia, que la nieve ha llegado á cinco palmos de altura dentro de la poblacion, y cuatro palmos por lo general en la carretera y puntos comarcanos.

—Leemos en un periódico de Barcelona, que la cantidad que será necesario invertir para reparar las averias que el temporal ha causado en aquel puerto, asciende á unos 30,000 duros.

—Segun por las noticias que hemos adquirido de diferentes puntos marítimos, el temporal de estos últimos dias ha sido causa de grandes desperfectos y valiosas pérdidas.

Un buque que salió de Blanes con direccion á Valencia, hasta al presente se ignora su paradero, temiendo haya sido víctima del naufragio.

Entre Canet de Mar y San Pol, era tanto el enfurecimiento y la altura á que ascendian las olas, que llegaron á inundar gran parte de linea, dejándola en un estado pésimo; lo que fué causa que el tren de pasajeros no circulase por aquellas costas hasta dos dias despues de corregidos los muchos desperfectos que habia ocasionado.

—En carta de Puigcerdá que tenemos á la vista se nos dice, que ha vuelto á nevar recientemente en los Pirineos, esperimentándose una temperatura tan baja que, ni en plano invierno, y durante muchos años se acuerdan haber sentido un frio tan cruel.

## Remitido.

Sr. Director de LA LUCHA.

Muy Sr. mio: ruégole inserte en su apreciable periódico el adjunto remitido que con esta fecha dirijo al director de *El Constitucional*.

«Sr. Director de «El Constitucional»: Muy Sr. mio: á tenor de la obligacion que á V. le imponen los artículos 14 y 16 de la vigente ley de imprenta, me prometo de V. se servirá insertar en el primer número que se publique de su periódico, la presente rectificacion de los dos sueltos relativos á mi persona, contenidos en su periódico núm. 422, de los cuales el uno empieza con las palabras «El Demócrata» «sabemos;» y el otro, «Deseariamos sa-

el capitán Henry levó anclas del puerto de Manila cuando mas deshecha estaba la tempestad, y despues de mil peripecias condujo á Port-Breton su cargamento de víveres que aun no habia sido pagado. A los pocos dias de haber llegado á Port-Breton la «Nouvelle Bretagne» avistóse un vapor de guerra español que detuvo al «Bretagne» por corsario.

Debía, pues, abandonarse la idea que antes se concibiera de fundar en isla mas propicia una colonia estable toda vez que el marqués de Rays, se habia negado á mandar socorro alguno. Los 65 emigrantes mas enfermos se embarcaron á bordo del vapor de guerra español que partió de nuevo para Manila llevando al remolque á la «Nouvelle Bretagne.» El embarque de estos infelices simulaba un entierro. En Port-Breton quedaron aun 40 emigrantes, aquellos cuya salud habia resistido ine-

ber;» por consignarse en ellos hechos falsos é inexactos.

No es cierto, según equivocadamente V. afirma, que el infrascrito, Alcalde de esta capital, haya presentado al Excmo. Ayuntamiento cuenta alguna de honorarios, ni que haya ordenado su pago y menos efectuado cobro alguno: la cuenta de honorarios que se presentó, y fué aprobada en la última sesión fué la del Letrado D. Manuel Viñas; la verdad en su lugar. Si el Director de «El Demócrata» es caballero, como no dudo, rectificaré en este sentido su suelto, según me tiene ofrecido. Ahora, si V. quiere conocer los fundamentos en que se apoyó la corporación Municipal para rechazar el arbitraje propuesto por D. Joaquín Massaguer y D. Juan Saliati en el pleito que siguen contra el Ayuntamiento, puede pasar á la Secretaría, donde se le exhibirá el concienzudo informe de la Comisión tercera, en el cual se basó el acuerdo de este cabildo Municipal. Por otra parte, no se halla éste facultado para transigir dicho litigio sin haber obtenido antes la aprobación del Gobierno, previo informe del Gobernador y de la Comisión provincial, según lo prevenido en el artículo 85, regla 3.ª, de la vigente Ley municipal. Queda de V. s. a. s. que besa s. m. *Francisco de P. Massa.*—Gerona 13 Diciembre de 1883.»

Le anticipa por ello las gracias su afcimo. amigo y S. S. q. b. s. m. *Francisco de P. Massa.*

## Revista de Modas.

A principios de Diciembre las modas de invierno están suficientemente determinadas para que podamos echar una ojeada sobre su conjunto.

Según ya he dicho, la piel es la nota dominante para adornos de trajes y abrigos. Esta es la única diferencia notable—no me atrevo á decir «novedad»—que hay que señalar entre las modas actuales y las de estos últimos tiempos.

No hay nada absolutamente nuevo en las formas, sino mucho capricho y mucha originalidad en los adornos; entre los mas bellos y lujosos, el oro, dispuesto en adornos separados de pasamanería, es uno de los que mas emplean las grandes casas de París, pero con una sobriedad extrema y necesaria.

Por la mañana, para salir de casa, se llevan, pues, unos vestidos de lana lisa y labrada, mezcladas en el traje, ó de tejidos lisos con *limosinas* de listas anchas y oscuras. Se puede aumentar la coquetería de

por las inclemencias de Nueva Irlanda, quienes abrigaban la intención de ganar algun puerto de la Australia embarcados en el «Genil.»

El capitán Henry, cuya causa se vió por los tribunales de Filipinas, fué absuelto y puesto en libertad.

Pero el capitán debía pagar á la tripulación su salario, y carecía de recursos. Fué de nuevo en vano que telegrafiase al marqués, y puso en venta el cargamento para pagar á los tripulantes sus mesadas.

Con este motivo descubriose entonces el cargamento misterioso del «Nouvel-Bretagne» que habia sido embarcado como material destinado al establecimiento de una nueva Francia. Adelantemos, que el cargamento correspondía al resto de tan cinica empresa. Nadie seria capaz de adivinar qué clases de objetos constituían el material destinado á la fundación de una colonia. Varias

estos trajes sobremañera sencillos, añadiendo un corpiño de terciopelo liso del color oscuro que domine en el traje.

Con estos vestidos se lleva un chaqué igual ó una confección de lana, ó mas bien de paño liso, guarnecido de piel de skungs ó de castor natural. El sombrero que se usa por la mañana es la capota de paño ó de lana gruesa oscura, bordada de seda, con dibujos que figuran pájaros. Van guarnecidas estas capotas con pompones de terciopelo apuntados con alfileres largos y finos. Llévase también un sombrero redondo de seda, como los sombreros de hombre, gris, ó negro, recogido por un lado y adornado con torzales de terciopelo y unas plumitas de colores delgadas y rizadas. Estos sombreros de seda convienen principalmente á las señoritas. El sombrero redondo con alas planas ó rectas, adornado con alas de pájaro, se ha hecho sumamente vulgar.

El vestido de recibir, en un grado superior de elegancia, según la situación y la posibilidad, y el vestido de visitas, se hacen de sedería lisa y labrada, mezcladas: falda redonda, corpiño corto con punta poco prolongada, ó corpiño princesa, formando en tal caso la sobrefalda. Estos últimos corpiños, que se hacen de hermosas telas de lana lisa, van por lo general, fruncidos ligeramente en el pecho, y sujetos en la cintura con una correa ó un broche de pasamanería de oro ó de azabache. Se hacen muchos corpiños compuestos de un chaleco claro enlazado por detrás, y la chaquetilla ó casaca, de terciopelo liso ó labrado, adornada con lujosas aplicaciones de pasamanería, abrochada solamente en el cuello y suelta en los costados, ajustándose solamente en la espalda. Mangas largas ó casi largas, por encima de las cuales se pasa, para salir, lo alto del guante belga, de color oscuro. Cuando estas casacas sirven para vestir, el oro es muy elegante, dispuestos en aplicaciones ligeras en los costados de la casaca y en el borde inferior de la falda, que será, si es posible, una funda de terciopelo liso.

El *paniers* continúa su ya larga y gloriosa existencia, en forma de banditas ligeras, recogidas, recogidas de manera que figuren como una especie de mariposas en las caderas.

Con estos vestidos se lleva la lujosa pelliza larga, de terciopelo labrado ó seda fuerte, lisa ó labrada, guarnecida de piel oscura ó de pasamanería de felpilla y cuentas; ó bien la visita, que es menos pesada y aplasta menos al vestido. Se lleva, además, un abrigo precioso, pero

cajas estaban llenas de collares para perros, y el marqués parecia tener para este objeto una gran predilección toda vez que en el «India» habia embarcado ya seis mil mas. ¡Seis mil collares de perro para fundar una colonia! Otras varias cajas venian llenas de zapatos de raso blanco y rosa; otras de patines, otras de frusferias de quincalla. Pero por inconcebible que lo dicho sea, la nota mas culminante la forman veinte y dos cajas de papel timbrado con las armas del marqués y con el sello de la Nueva Francia; lo habia de todos modelos y clases, para letras de cambio, contractual, actos oficiales, oficinas, cartas, esquelás, volantes, etc., etc. Estas cajas de papelería estaban estimadas en la lista del cargamento en mas de cien mil francos; los tenderos de Manila las adquirieron á duro la caja, y todo el cargamento no produjo lo bastante para pagar

que no me atrevo á aconsejar á mis lectoras, en vista de su excesivo coste: hablo de la manteleta de nütria verdadera, legítima, forrada de raso marrón, ligeramente algodonado y que envuelve el talle y los brazos, con largas caídas por delante. Esta prenda es elegantísima y tiene la ventaja de no cubrir el vestido; cuando se le quiere lucir, su color oscuro permite llevarle lo mismo á pié que en carruaje.

Lo que si aconsejaré á mis lectoras es que no hagan esta manteleta de felpa ni de imitación de nütria; seria pretencioso y de un efecto deplorabile.

Los sombreros de visita son unas capotas parisienses, muy elegantes, de terciopelo blanco ó de color, guarnecidas de una ala de nütria legítima, un penacho y unos pajarillos anidados en pompones de terciopelo. Para teatro, capotas claras de terciopelo, de encaje, muy pequeñas y con bridas ó sin ellas.

Los guantes de calle son de cabritilla, de Sajonia ó de piel belga, de color semioscuro. Se siguen llevando pulseras por encima de estos guantes, pero no de precio, sino lo que llaman joyas de fantasía: oro,

esmalte ó plata labrada, género que está hoy muy de moda, pero que debe salir de manos de un hábil artista, so pena de ser horroroso.

El peinado oscila en este momento. ¿De qué lado se inclinará? Nadie la sabe todavía. El ocho de cabellos propios—y un poco de postizo, cuando es absolutamente preciso—nos ha desembarazado del horrible rodete que colgaba sobre el cuello, y al que habian bautizado—no se por qué—con el pomposo título de moda griega, antigua, etc. Pero el ocho no sienta bien á todas las fisonomias, y hay quien pretende que volveremos á los peinados un poco bajos, pero bien provistos de cabellos. Mi esperanza es que podremos peinaros cada cual como mejor le plazca, ó próximamente, y que no veremos todas las cabelleras anudadas en forma de ocho en la coronilla, ó sueltas sobre la espalda, por la sola razón de que así lo han decretado dos ó tres peluqueros y media docena de peinadoras.

*Vizcondesa de Castelfido.*

## Comunicado.

Sr. Director de LA LUCHA.

Muy señor mio: ruego á V. se digne dar cabida en las columnas de su periódico á la siguiente carta.

DIRECCION:

Correo: Apartado 239.

Telegráfica: «Traité.»

HABANA.

HABANA 1.º NOVIEMBRE DE 1883.

SEÑOR D. JAIME TUTAU.

LA ESCALA.

Muy Sr. nuestro: Para dedicarnos á los negocios de *compras y ventas en comisión*, en cuyo buen desempeño nos favorece la experiencia de muchos años, tenemos el gusto de participarle que en esta fecha hemos fundado en esta plaza una Sociedad mercantil bajo la razón de

## TRAITE Y COMPAÑIA.

de la que son sócios gerentes D. Juan y D. Cipriano Traité y comandataria la señora D.ª Dolores Gonzalez viuda de Torres.

Suplicamos á V. se sirvan tomar nota de las firmas y le anticipamos nuestra gratitud por la confianza que pueda dispensar á S. S. q. b. s. m.—*Traité y Compañia.*

D. JUAN TRAITÉ FIRMARÁ —TRAITÉ Y COMP.

D. CIPRIANO TRAITÉ FIRMARÁ —TRAITÉ Y COMP.ª

á la tripulación sus salarios atrasados y tuvo que venderse el buque.

Los cuarenta emigrantes que dejaron de embarcarse en el vapor de guerra español que apresó en Port-Breton al «Nouvelle Bretagne» para ganar las costas de la Australia, no lograron su objeto sin pasar aun por nuevas penalidades. Embarcados en el «Genil» abandonaron á Port-Breton, dejando enterrados en aquel país insano á setenta y cinco de sus compañeros de expedición, á cuyo espantoso número hay que añadir el contingente mas numeroso aun que al cementerio de la colonia habian prestado las anteriores expediciones. Así pues, bien puede decirse que el marqués de Rays solo ha logrado colonizar el cementerio de Port-Breton.

El «Genil» chocó con un banco de coral y se descubrió á bordo una vía de agua, á pesar de la cual y

merced á los esfuerzos de los rendidos emigrantes, llegó á abordar la costa de Quenesband. El agente del marqués de Rays en Sydney intentó aun gestionar cerca de los emigrantes para alcanzar á fuerza de oro una falsa declaración de las víctimas del marqués, con objeto de que su falso testimonio pudiese cubrir ante el mundo civilizado el salvajismo de tan criminal empresa, y como sus bajas palabras no lograron cautivar á ninguno de los emigrantes, el agente digno de tal marqués se negó, faltando á las estipulaciones del contrato, á repatriar á cuantos no se prestaron á firmar un compromiso renunciando á cuantas acciones civiles y criminales les pudiesen competir contra el marqués de Rays y sus agentes.

(Se continuará.)

**Jarabe de fosfato de cal gelatinoso Alomar**

Nuevo jarabe escrupulosamente dosificado, que es considerado por eminencias medicas como la preparacion más racional para combatir la tuberculosis, linfatis- mo, raquitismo, escrofulismo, debilidad y varias afecciones del pecho. Su uso nun- ca causa á los enfermos, condicion en extremo vantajosa, tratándose de un produc- to que generalmente debe tomarse por espacio de algun tiempo.  
De venta en todas las farmacias. Depósito central: Sres. Alomar y Uriach, calle Moncada, número 20.—Barcelona.

JOSE MARIA FAQUINETO, EDITOR, ATOCHA, 135, ENTRESUELO.

**PRIMER DICCIONARIO GENERAL ETIMOLOGICO DE LA LENGUA ESPAÑOLA**

POR DON ROQUE BARCIA.

Para facilitar la adquisicion de esta obra monumental, única en su género y necesaria á todas las clases, se admiten suscripciones por cuadernos sen. ana- les de cuatro entregas, ó sean 32 grandes páginas, á tres columnas, buen papel y esmerada impresion, al precio de UN REAL la entrega en toda España. Los cinco tomos, ya terminados y elegantemente encuadernados, se venden á los precios siguientes:

Tomo I	470 rs.	Madrid	480	provincias
» II	180 »	»	190 »	»
» III	160 »	»	170 »	»
» IV	168 »	»	174 »	»
» V	144 »	»	150 »	»

A provincias se remiten francos de porte y certificados. Esta casa se encarga de la encuadernacion de esta obra, para lo cual tiene contratadas en Barcelona las tapas para los cinco tomos de que se compone. Las tapas, sin montar, se venden á DIEZ REALES, remitiéndose á provincias francas de porte. Toda la obra consta de 7672 cuadernos á 4 reales cada uno.

**LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA.**

Los representantes en esta capital de los Sres. A. de Carlos é hijo, de Madrid, son los señores D. Aniceto Palahi, Paciano Torres y Marti y Cargol, en cuyas librerias se admiten suscripciones y reclamaciones y se facilitan números de muestra.

Este periódico indispensable en toda casa de familia, contiene figurines, ilumina los de modas de Paris, patrones de tamaño natural, modelos de trabajo á la aguja crouchet, tapiceria en colores, novelas, crónicas, bellas artes, música etc

**PÍLDORAS HOLLOWAY.**

Este remedio, universalmente reconocido por el mas eficaz, purifica prontamen- te la sangre, la cual constituye el manantial de la vida y de cuya impureza pre- vienen todas las enfermedades que tanto afligen al género humano.

Las Píldoras HOLLOWAY restituyen al estómago y á los intestinos su accion normal, regularizan las secreciones y restablecen la buena digestion y gracias á sus propiedades balsámicas que purifican la sangre con tanta perfeccion los nervios y músculos obtienen la debida energía fortificándose enteramente el sistema vital. Las personas de la constitucion mas delicada pueden, sin temor alguno, aprovecharse del poder curativo de este célebre medicamento, ateniéndose á las dosis prescritas en las instrucciones que acompañan cada caja.

**UNGUENTO HOLLOWAY.**

El arte médico no ha llegado aún á producir remedio alguno que pueda com- pararse á este maravilloso Ungüento, el cual, introduciéndose en la sangre, forma parte de ella y extrae toda partícula morbosa. Cicatriza toda clase de llagas y ul- ceraciones, siendo considerado como el remedio infalible para la pronta y radical cura de toda especie de humores, escrófulas, males de pierna, gota, reumatismo, y neuralgia. Las personas que padecen afecciones del corazon ó que sufren de cos- ticipados, toses ó bronquitis, pueden librarse pronto de estas dolencias apelan- do las maravillosas virtudes del Ungüento Holloway.

Para asegurar la curacion rapida y permanente de las enfermedades, conviene siempre que se tomen las Píldoras al mismo tiempo que se toma el Ungüento.

Amplias instrucciones en español, relativas al uso de dichos medicamentos envuelven las cajas de píldoras y botes de unguento.

Se vende en las principales farmacias del mundo entero y en el estableci- miento Holloway 533, Oxford-Street, Londres.

IMPRENTA DE ALBERTO NUGUÉ

En esta Imprenta se hacen impresos de to- das clases y á precios módicos.

**ABERTURAS DE REGISTRO.**

**VAPORES-CORREOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA**

(antes de A. LOPEZ Y COMPANIA.)

SERVICIO PARA PUERTO-RICO, HABANA Y VERACRUZ.

SERVICIO PARA COLON Y PACIFICO.

Salidas.	Barcelona.	los dias 5 y 25	de cada mes.
	Málaga.	» 7 y 27	
	Cádiz.	» 10 y 30	
	Santander.	» 20	
	Coruña.	» 21	

Los vapores que salen los dias 5 de Barcelona y 10 de Cádiz, admiten carga y pa- sajeros para LAS PALMAS (Gran Canaria) y Veracruz.

Los que salen los dias 25 de Barcelona y 30 de Cádiz, enlazando con servi- cios antillanos de la misma Compañia Traslántica, en combinacion con el ferro-caril de Panamá y lineas de vapores del Pacifico, toman carga á flete corrido para los siguientes puntos:

LITORAL DE PUERTO-RICO.—San Juan, Mayagüez y Ponce.

LITORAL DE CUBA.—Santiago, Gibara y Nuevitas.

AMERICA CENTRAL.—La Guayra, Puerto Cabello, Sabanilla, Cartagena de In- dias, Colon y todos los principales puertos del Pacifico como Puna Arenas, San Juan del Sur, San José de Guatamala, Champerico, Salina Cruz.

NORTE DEL PACIFICO.—Todos los puertos principales desde Panamá á Ca- lifornia, como Acapulco, Manzanillo, Mazatlan y San Francisco de California.

SUD DEL PACIFICO.—Todos los puntos principales desde Panamá á Valpa- raíso, como Buenaventura, Guayaquil, Payta, Callao, Arica, Iqueque, Caldera, Co- quimbo y Valparaiso.

Rebajas á familias. Precios convencionales por camarates de lujo. Rebajas por pa- sajajes de ida y vuelta.—Billetes de 3.ª clase para la Habana, Puerto-Rico y sus litorales á 35 duros, de tercera preferente con mas comodidad á duros 50 para Puerto-Rico y 60 duros para Habana.

El dia 24 de Diciembre saldrá de Barcelona el vapor

**CORUÑA.**

Para Cadiz, escalas y demás servicios correspondientes.

NOTA. Esta agencia puede facilitar directamente á los cargadores los medios de asegurar las mercancías y efectos transportados por los vapores de la Compañia hasta verificar la entrega de dichas mercancías y efectos en los puntos de consigna- cion.

Representante de la empresa en esta provincia DON ANTONIO BOXA

**SOCIEDAD GENERAL**

de Transportes Marítimos por Vapor.

COMUNICACION RAPIDA entre EUROPA y la AMERICA del SUR.

Se emplean solo 26 dias—Salidas fijas del puerto de Barcelona el 15 de cada mes.

Prestan este servicio los grandes y magnificos vapores, BEARN,

France Savoie Poitou-Bourgogne y Navarre, admitiendo carga y pasajeros.

Para Rio-Janeiro Montevideo y Buenos Aires.

Saldrá del puerto de Barcelona el 15 de Diciembre el vapor-correo francés,

**LA FRANCE**

DE 5,000 TONELADAS, ADMITIENDO PASAJEROS Y CARCA.

NOTA.—Estando ya limitada la cabida se advierte á los señores cargadores— asiryan pasar nota anticipada de la carga, la que deberá ser entregada el dia 12 pre- cisamente.

Precios:—1.ª clase, 160 duros.—2.ª 100 duros.—3.ª 40 duros.

Nota.—Estos vapores tienen todas las comodidades que pueden apetecerse.

Los pasajeros de tercera clase serán alojados en grandes Cámaras bajo cubierta y se les proveerá de jergon, cabecera y manta, y se les suministrará diariamente vino, pan y carne fresca, con el servicio de mesa cubierto, etc. Hay cámara espe- cial para señoras en tercera clase.

Los pasajeros que lleguen á Buenos Aires por los vapores de la Sociedad serán si- guitan desembarcados y admitidos durante ocho dias en la fonda de emigracion por cuenta del gobierno argentino. Serán tambien conducidos por cuenta del mism: gobierno (por mar ó ferro-carril) al punto de la república que ellos elijan. Las pe- ticiones sobre estos particulares se harán al capitán del vapor durante la travesia.

Los equipajes deben entregarse precisamente el dia 14 en el local destinado por la compañía.

Se despachan pasajes hasta el 14 si antes no se ha llenado el cupo; para mas informes acúdase al

Representante general en esta provincia, D. Antonio Boxa

**SOCIEDAD GENERAL DE TRASPORTES MARÍTIMOS POR VAPOR.**

SERVICIO FIJO SEMANAL ENTRE BARCELONA, GENOVA Y MARSELLA

**EL VAPOR AUVERGNE.**

Saldrá de BARCELONA todos los sábados llegando á GENOVA los lunes.

Idem » GENOVA » » martes » á MARSELLA los miércoles.

Idem » MARSELLA » » jueves » á BARCELONA los viernes.

Admite carga y pasajeros.

PRECIOS DE PASAJE.—1.ª clase, ptas. 70.—3.ª clase (con comida) ptas. 30

—4.ª clase (puente) ptas 20, sin manutencion.

Consignatarios: Sres. Ripoll y C.ª, plaza de Palacio esquina á la de la Marquesa en Barcelona.

Representante en Gerona, D. ANTONIO BOXA.